



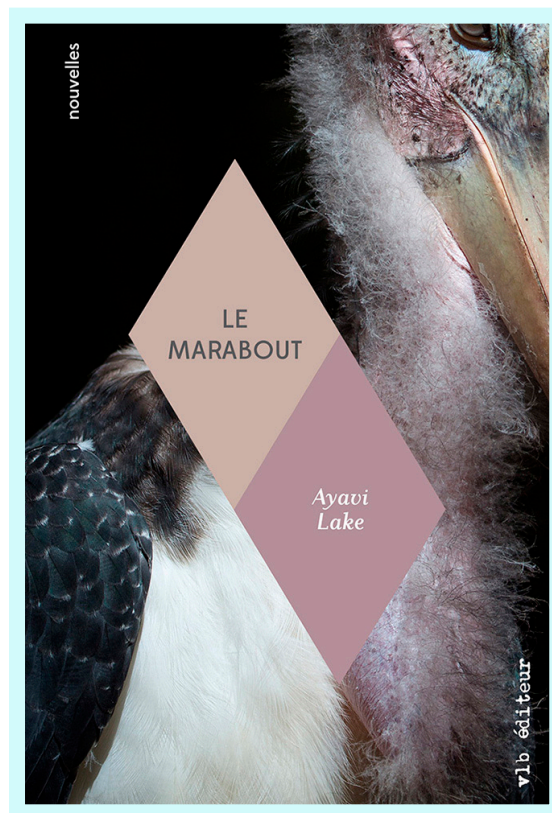
Les fiches pédagogiques des œuvres finalistes 5^e édition

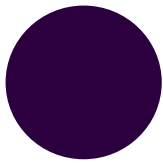
Le Marabout un recueil de nouvelles d'Ayavi Lake

Édition : VLB, 2019
papier : 22,95 \$ • epub/pdf : 16,99 \$
136 pages

Résumé de l'éditeur

Marianne Potvin multiplie les escapades dans Parc-Extension, à Montréal. Émoustillée par cet étrange quartier rempli d'«étranges», la bourgeoise d'Outremont va y faire une rencontre qui la changera du tout au tout... Les personnages du *Marabout* se croisent et se recroisent sous la plume d'une autrice qui les torture en mâchouillant sa pipe, déguisée en homme, au son de ses enregistrements de Serge Bouchard. Ayavi Lake manie l'ironie avec délice, en jouant sur les voix, les Moi, les Je, déroutant malicieusement les lecteurs pour mieux leur montrer tous les chemins qu'ils n'ont jamais empruntés.





Du réel...

Ayavi Lake

Notice biographique de l'auteurice

Née en 1980, Ayavi Lake a grandi au Sénégal et a étudié en France. Arrivée au Québec en 2007, elle a habité un an et demi à Jonquière. Elle s'est ensuite installée à Montréal, d'abord dans le quartier Parc-Extension puis à Ahuntsic. Elle enseigne au Collège LaSalle dans la métropole.

Le Marabout (VLB, 2019) est sa première œuvre publiée, et est finaliste à la 5^e édition du Prix des Horizons imaginaires.



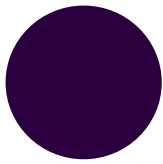
Photo : Blanches Bulles

Contexte de l'œuvre

La population de Montréalais.e.s né.e.s à l'extérieur du Canada est estimée aujourd'hui à un habitant sur cinq. Selon Statistique Canada, elle devrait passer à un sur trois en 2031. Montréal, déjà considérée comme une métropole multiethnique, n'a pas fini d'être enrichie par la diversité de sa population. Comme *Le Marabout* le raconte, les Montréalais.e.s d'adoption se retrouvent souvent dans certains quartiers de la ville bien définis. Ayavi Lake nous entraîne dans Parc-Extension. D'abord, lieu d'arrivée des immigrant.e.s grec.que.s dans les années 1950, de nos jours la population du quartier vient principalement des Antilles, de l'Amérique centrale et de l'Asie du Sud et du Sud-Est. Une grande partie de ses habitant.e.s reste toutefois d'origine grecque. Une recherche sociologique menée par Annick Germain et Bernadette Blanc constate qu'en dépit de la pauvreté et de la sous-scolarisation qui affligent le quartier, celui-ci possède un grand nombre d'espaces publics très occupés par ses

habitant.e.s. Cette vie de quartier dans ses parcs le rend très animé et pacifique, contrairement aux préjugés entretenus à son égard.

Dans *Le Marabout*, en plus de la multiethnicité à Montréal, Lake aborde aussi les violences policières. Selon un rapport déposé en 2019, les Noir.e.s, les Arabes et les Autochtones sont victimes « d'un biais systémique liés à leur appartenance raciale ». En étudiant les interpellations policières de 2014 à 2018, on constate qu'elles ont augmenté de 143 % chez les Montréalais.e.s non-blanc.he.s. À une époque où chaque pan de la société est directement interpellé par les revendications sociales du mouvement #BlackLivesMatter, on peut en conclure que l'expérience des individus dans la ville change selon leur apparence physique tel qu'on peut le voir avec l'histoire de la transformation du marabout chez Lake.



Quelques angles pour aborder l'œuvre

Thématiques

- Fantastique
- Figures fantastiques, comme le marabout, le succube
- Identité
- Relation à l'autre
- Fluidité de genre
- Sexualité
- Satire
- Multiethnicité
- Quartiers montréalais stigmatisés
- Violences policières
- Métamorphose
- Sorcellerie
- Spiritualité

La figure du marabout

A priori, le marabout n'est pas une figure fantastique traditionnelle, puisqu'il est surtout un guide religieux associé principalement à l'islam. Liliane Kuczynski décrit, dans un article qu'elle consacre aux marabouts en région parisienne, quelques raisons pour lesquelles on peut les consulter : proche malade, inquiétude pour son enfant, difficultés à se loger, remise en question du couple ou recherche d'un proche disparu. Le marabout intervient ainsi directement dans la vie quotidienne, donc dans le réel. Mais puisque celui-ci pratique des divinations, il est associé à la figure du sorcier. En premier lieu, le travail du marabout est surtout d'écouter, d'accompagner et de reconforter les personnes qui le consultent. Il est en cela bien loin du personnage légendaire que les représentations fantastiques ont fait de lui. Ayavi Lake joue avec les deux volets de cette figure, réel et fantastique. En associant le marabout au pouvoir de l'Autochtone, le roman entretient le rêve d'une collégialité interculturelle des sorciers.

Correspondances avec d'autres œuvres

Métamorphoses

- *L'œil le plus bleu* de Toni Morrison (roman)
- *La Métamorphose* de Franz Kafka (roman)
- *Orlando* de Virginia Woolf (roman)
- *Truismes* de Marie Darrieussecq (roman)
- *La femme changée en bûche* de Marie Ndiaye (roman)

Identité

- *L'écho de leurs voix* de Jan J. Dominique (roman)
- *Ne sommes-nous pas Québécoises ?* de Rosa Pires (essai)

Quartier Parc-Extension

- *Onyx John* de Trevor Ferguson (roman)

Figures fantastiques féminines

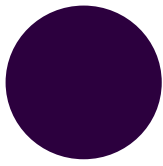
- *La petite suceuse* de D. Mathieu Cassendo (bande dessinée)
- *La peau blanche* de Joël Champetier (roman)

Violences policières

- *Queen & Slim* de Melina Matsoukas (film)
- *Life is Strange 2* de Raoul Barbet et Jean-Luc Cano (jeu vidéo)
- *Do the Right Thing* de Spike Lee (film)

Trouvez et téléchargez sur SAMUEL
les extraits indiqués!





Activités et pistes pour aller plus loin

Discussion sur la frontière entre le réel et le surnaturel

Lisez un chapitre du roman *L'écho de leurs voix* (2010) de Jan J. Dominique dans lequel Claire, une Québécoise d'origine haïtienne, participe à un rituel vaudou. Comparez cette scène avec la visite de Marianne Potvin chez le marabout dans le livre d'Ayavi Lake. De quelles manières les deux autrices utilisent-elles le langage pour rendre compte des frontières floues entre le réel et le surnaturel ? Quelles sont les différences entre la recherche spirituelle de Marianne Potvin et celle de Claire ? Comment les tonalités, grave de Dominique et comique de Lake, teintent-elles le fantastique dans ces scènes ?

Extrait de *L'écho de leurs voix* : pages 157-168.

Discussion sur la multiethnicité

La question de la multiethnicité est abordée avec humour par Ayavi Lake. Celle-ci est au cœur de l'essai de Rosa Pires *Ne sommes-nous pas Québécoises ?* Lisez l'introduction de l'essai. Comment ce que décrit Pires trouve-t-il un écho avec *Le Marabout* ? Associez des personnages du roman aux propos de Pires. De quelles manières le fantastique et l'humour permettent-ils dans *Le Marabout* de porter un nouvel éclairage sur la multiethnicité ?

Extrait de *Ne sommes-nous pas Québécoises ?* : introduction.

Atelier d'observation autour du quartier Parc-Extension

Comparez la description du quartier Parc-Extension dans un extrait du roman *Onyx John* (1985) de Trevor Ferguson avec celle présentée dans *Le Marabout*. Le quartier est-il représenté de manière péjorative ou méliorative ? Quelles relations les narrateurs entretiennent-ils avec le nom du quartier ? La multiethnicité est-elle abordée de la même manière ? Peut-on voir les 34 ans d'écart qui séparent ces deux descriptions ? À votre tour, essayez de décrire votre ville ou votre quartier. Quels sont les éléments qui vous apparaissent essentiels pour votre description ? Sont-ils les mêmes que ceux qu'on retrouve chez Ferguson et Lake ?

Extrait d'*Onyx John* : pages 127-134.

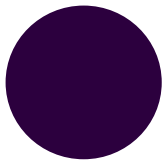
Atelier d'observation sur la figure du succube

Le personnage du succube est présent dans *Le Marabout*. Ce personnage légendaire est aussi abordé dans *La peau blanche* de Joël Champetier. À partir de ces deux exemples, construisez d'abord votre définition du succube. Quelles sont ses caractéristiques les plus récurrentes ? Quelle vision de la sexualité porte cette figure ? Pourquoi la sexualité des femmes est-elle associée dans les représentations fantastiques à ce démon ? Le succube est-il différent sous la plume d'un homme, Champetier, que sous la plume d'une femme, Lake ?

Extrait de *La peau blanche* : pages 1-22.

Trouvez et téléchargez sur SAMUEL
les extraits indiqués!





... à l'imaginaire !

Dossier de presse

- BLOUIN, Geneviève, « Ayavi Lake : *Le Marabout* », *Solaris* 211, été 2019
- BORNAIS, Marie-France, « Un don pour changer de peau », *Le Journal de Québec*, 3 février 2019
<https://www.journaldequebec.com/2019/02/03/un-don-pour-changer-de-peau>
- GÉLINAS, Ariane, « Le culture des vautours », *Lettres québécoises* 173, printemps 2019
<https://www.lettresquebecoises.qc.ca/fr/article-de-la-revue/le-culte-des-vautours>
- GUY, Chantal, « Ayavi Lake : magie dans Parc-Ex », *La Presse*, 1^{er} mars 2019
<https://www.lapresse.ca/arts/livres/201902/28/01-5216511-ayavi-lake-magie-dans-parc-ex.php>
- LESSARD, Valérie, « Histoires de peaux, entre noir et blanc », Radio-Canada, 3 février 2019
<https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1149475/deni-bechard-roman-homme-blanc-racisme-identite-ayavi-lake-immigration-appropriation-culture>
- TESTE, Camille, entrevue avec Ayavi Lake, *Au pied du lit* (CIBL 101,5 Montréal), 30 mars 2019
<https://www.mixcloud.com/aupieddulit/au-pied-du-lit-%C3%A9mission-du-30032019-h2-ayavi-lake/>

Trouvez et téléchargez sur SAMUEL
les extraits indiqués!



Édition et conception : **Fondation Lire pour réussir.**

Rédaction : **Amélie Paquet**, professeure de littérature, Collégial international Sainte-Anne.

Cette adaptation de l'œuvre *Le Marabout* et les extraits indiqués le sont aux termes d'une licence accordée par **Copibec**.

Cette fiche a été réalisée grâce au soutien de **Copibec**.

Juin 2020



Le **Prix des Horizons imaginaires** est un prix littéraire décerné par des étudiant.e.s du réseau collégial québécois et d'universités canadiennes.

Grâce à la découverte de trois œuvres curieuses et inspirantes qui rendent bien compte de la production actuelle des littératures de l'imaginaire francophones d'ici, le prix encourage le plaisir de lire des jeunes et les invite à l'aventure !

Découvrez les autres œuvres finalistes :

horizonsimaginaires.ca



En savoir plus sur la plateforme **SAMUEL**

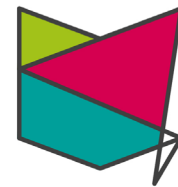
SAMUEL est une plateforme conçue pour le personnel enseignant et les professionnelles et professionnels de l'éducation à la recherche de contenu diversifié et de qualité à utiliser dans le respect du droit d'auteur.

ACCÉDEZ EN LIGNE À DES MILLIERS DE DOCUMENTS

SAMUEL, c'est un catalogue qui compte plus de 35 000 livres, albums jeunesse, illustrations, textes de chansons, recueils de partitions, revues, et œuvres d'arts visuels.

Pour profiter de toutes ces ressources, 3 étapes faciles :

- Feuilletez le catalogue et les documents.
- Téléchargez les extraits choisis.
- Partagez les extraits en classe ou sur l'intranet de votre établissement.



SAMUEL

FEUILLETEZ - TÉLÉCHARGEZ - PARTAGEZ